



Landeshauptstadt Düsseldorf

Albrecht-Dürer-Berufskolleg

Albrecht-Dürer-Berufskolleg • Paulsmühlenstraße 1 • 40597 Düsseldorf

Anlage zum Zeugnis der Berufsschule - Erläuterungen zu den Bezeichnungen der Fremdsprachenkurse

Niveau A1 <i>(gemäß dem Europäischen Referenzrahmen)</i>	Level A1 <i>(in accordance with the European framework)</i>
Die Schülerin / Der Schüler kann vertraute Wörter und ganz einfache Sätze verstehen, die sich auf ihn/sie selbst, seine Familie oder auf konkrete Dinge um ihn herum beziehen, vorausgesetzt es wird langsam und deutlich gesprochen. Er kann einzelne vertraute Namen, Wörter und ganz einfache Sätze verstehen, z. B. auf Schildern, Plakaten oder in Katalogen.	The student can understand familiar words and very simple sentences, which refer to himself/herself, his/her family or to concrete things around him/her, provided they are spoken slowly and clearly. He can understand individual familiar names, words and very simple sentences, e.g. on signs, posters or in catalogues.
Die Schülerin / Der Schüler kann eine kurze einfache Postkarte schreiben, z. B. Feriengrüße. Er kann auf Formularen, z. B. in Hotels, Namen, Adresse, Nationalität usw. eintragen. Die Schülerin / Der Schüler kann Wörter oder Wortgruppen durch einfache Konnektoren wie 'und' oder 'dann' verknüpfen.	The student can write a short simple postcard, e.g. holiday greetings. He/she can fill in name, address, nationality etc. in forms, e.g. in hotels. The student can link words or groups of words by simple connectors such as 'and' or 'then'.
Die Schülerin / Der Schüler hat ein sehr begrenztes Repertoire an Wörtern und Wendungen, die sich auf Informationen zur Person und einzelne konkrete Situationen beziehen. Er zeigt nur eine begrenzte Beherrschung von einigen wenigen einfachen grammatischen Strukturen und Satzmustern in einem auswendig gelernten Repertoire. Er kann ganz kurze, isolierte, weitgehend vorgefertigte Äußerungen benutzen; braucht viele Pausen, um nach Ausdrücken zu suchen, weniger vertraute Wörter zu artikulieren oder um Verständigungsprobleme zu beheben.	The student has a very much limited repertoire of words and phrases, which refer to information about himself/herself and individual concrete situations. He/she shows only a limited control of some few simple grammatical structures and patterns of sentences learned by heart. He/she knows how to use very short given expressions; he/she needs many pauses in order to find expressions, less familiar words or to solve communication problems.
Die Schülerin / Der Schüler kann vertraute, alltägliche Ausdrücke und ganz einfache Sätze verstehen und verwenden, die auf die Befriedigung konkreter Bedürfnisse zielen. Er kann sich und andere vorstellen und anderen Leuten Fragen zu ihrer Person stellen - z. B. wo sie wohnen, was für Leute sie kennen oder was für Dinge sie haben - und kann auf Fragen dieser Art Antwort geben. Er kann sich auf einfache Art verständigen, wenn die Gesprächspartnerinnen oder Gesprächspartner langsam und deutlich sprechen und bereit sind zu helfen. Er kann Fragen zur Person stellen und auf entsprechende Fragen Antwort geben. Er kann sich auf einfache Art verständigen, doch ist die Kommunikation völlig davon abhängig, dass etwas langsamer wiederholt, umformuliert oder korrigiert wird.	The student can understand and use familiar, everyday expressions and very simple sentences, which aim at satisfying concrete needs. He/she can introduce himself/herself and ask other people questions about themselves - e.g. where they live, which people they know or what things they possess - and can answer questions of this kind. He/she can communicate in a simple way, if the dialogue-partners speak slowly and clearly and are ready to help. He/she can ask questions about a person and give answers to such questions. He/she can communicate in a simple way, but the complete communication depends on the fact that things are spoken more slowly and are repeated or corrected if necessary.